联合国

S/PV.5397



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五三九七次会议

2006年3月27日星期一上午10时举行

纽约

主席:	塔亚纳先生	(阿根廷)
成员:	中国	王光亚先生
	刚果	加亚马先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	德拉萨布利埃先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	巴克扬尼斯夫人
	日本	大岛先生
	秘鲁	福赛思·梅希亚先生
	卡塔尔	纳赛尔先生
	俄罗斯联邦	杰尼索夫先生
	斯洛伐克	布里安先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃米尔·琼斯·帕里爵士
	坦桑尼亚联合共和国	马希格先生
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

海地问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

06-28534 (C)



上午 10 时 10 分开会

介绍和欢迎各位部长

主席（以西班牙语发言）：在会议开始时，我要感谢并欢迎巴哈马外交和公共事务部长弗雷德里克·米切尔先生阁下、巴西外交部主管政治事务副秘书长安东尼奥·帕特里奥塔先生阁下、智利外交部副部长阿尔韦托·范克拉韦伦先生阁下、多米尼加共和国外交部长卡洛斯·莫拉莱斯·特龙科索先生阁下、危地马拉外交部长豪尔赫·布里斯·阿瓦拉拉奇先生阁下、圭亚那外交部长 S. R. 英萨纳利先生阁下、希腊外交部长多拉·巴克扬尼斯夫人阁下、以及秘鲁外交部副部长哈罗德·福赛思先生阁下来到安理会会议厅参加会议。

通过议程

议程通过。

海地问题

主席（以西班牙语发言）：我谨通知安理会，我收到了奥地利、巴哈马、巴西、加拿大、智利、古巴、多米尼加共和国、萨尔瓦多、危地马拉、圭亚那、海地、墨西哥、南非、西班牙和委内瑞拉代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，上述国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以西班牙语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我按照安理会暂行议事规则第 39 条邀请海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下在安理会议席就座。

安全理事会已同意按照其暂行议事规则第 39 条向在安理会议席就座的下列与会者发出邀请：秘书长特别代表兼联合国海地稳定特派团团长胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生、经济及社会理事会主席阿里·哈沙尼先生、美洲国家组织常务副秘书长阿拉贝特·拉姆丁先生，以及联合国开发计划署助理署长兼拉丁美洲和加勒比区域局局长丽贝卡·格林斯潘女士。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我欢迎秘书长科菲·安南先生出席本次会议，并请他讲话。

秘书长（以英语发言）：见到这么多的部长在这里参加这次重要会议很令人满意，我也很高兴今天参加安理会讨论海地问题。在开始发言时，我要热烈欢迎当选总统普雷瓦尔并表示我的祝贺。

上月举行的第一轮全国选举，生动地表明了海地人民对民主进程的信念，也表明了他们重新开始的决心。这一点清楚地体现在选民投票率很高，这些选民耐心地等待投票，也清楚地体现在选举进程的和平与多元性质。

我还要感谢联合国海地稳定特派团（联海稳定团）在协助确保成功的选举所必需的政治空间和安全方面作出了重要贡献。我确信，安理会将和我一样表示感谢我的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯的出色领导。

这些情况应该鼓励我们在海地作出更大努力，因为海地仅仅是开始了通往稳定和民主未来的漫长历程。海地需要也应该得到我们的援助，以抵达这一目的地。这意味着海地领导人和人民与国际社会之间必须结成强有力的伙伴关系。

我们大家都必须增援当选总统普雷瓦尔的努力，以促进实现广泛的政治和解。海地的施政机构需要得到慷慨支助。海地人民也是如此，因为他们每天都在经受无法接受也与该国的稳定不相容的苦难和不安全的境况。

在进行了选举几天之后，安全理事会决定将联合国在海地的行动的任务期限再延长六个月。与此同时，安理会表示打算授权予以进一步延长。继续开展

多层面的维持和平行动是正确的，而且也确实是必要的。但联海稳定团的努力只能应付最紧迫的需求。我们需要慷慨和协调的双边援助，来补充并加强这些努力。

海地的男人和妇女表现出他们对更美好未来的信心。让我们与当选总统和他的工作班子以及海地人民共同努力确保海地人民能够取得成功。

主席（以西班牙语发言）：我感谢秘书长的发言。

我现在请海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下发言。

普雷瓦尔先生（海地）（以法语发言）：作为海地共和国当选总统，我非常愉快地在安全理事会中发言，以便向国际社会转达海地人民的期望。

我首先要感谢安全理事会和担任主席的阿根廷邀请我在安理会中发言。我还要感谢科菲·安南秘书长、核心小组、联合国海地稳定特派团（联海稳定团）和整个国际社会为海地的稳定进程提供的支持。

海地人民在2月7日的选举中大规模地参加了投票，这有力地表明了他们希望在和平中生活和参加国家的重建。大规模参加投票也表明他们对改善生活条件的合理愿望。它也是稳定进程中的重要进展。

海地现在是一个需要建设的国家。存在着巨大的问题，到处都有一种紧迫感。贫困、普遍的失业、对发展至关重要的基础结构的失修状态，以及长期性的不安全，这些都是下一届政府必须克服的重大挑战。

目前的情况表明，为巩固民主进程以及为了给海地的可持续发展打下社会和经济基础，国际社会提供更多的财政援助必不可少。国际援助还必须把重点放在改革民主机构——包括议会、市政和领土行政区和司法体系——以及警察专业化方面。

因此，我到这里来要求国际社会提供支持，呼吁它重申对海地的长期援助方案的承诺。在这方面，我想提及第1212（1998）号决议。该决议强调，经济恢复和重建是海地政府和人民所面临的主要任务，大量的国际援助对海地的可持续发展是必不可少的。此外，该决议吁请联合国各机关和机构，特别是经济及社会理事会促进这样一个方案的制订。它还呼吁执行一个以创造就业、改善基本社会服务以及为大规模私人投资创造条件为基础的选举后方案。

我们还必须考虑到已延期至2007年12月的《临时合作框架》。我呼吁捐助国继续通过不拖延地支付已认捐的资金来履行其承诺，以便支持下届政府为海地的稳定和社会经济恢复而作出的努力。我欢迎就海地问题举行一个紧急捐助者会议的建议。

民主和经济发展之间存在着密切的关系。不支付认捐款就无法加强民主——国际社会在过去一个时期中对海地的民主做出了坚定的承诺。为此目的，国际社会的支持和具体行动在实现《千年宣言》中规定的千年发展目标，以及在使海地不可逆转地走上可持续发展的道路方面非常重要。为此目的，需要为海地人民——他们中的多数人没有享受到21世纪的进步成果——提供使其能过上一种有尊严的生活的必要条件。

我现在谈谈联合国海地稳定特派团问题。该特派团目前正在执行非常困难的任务。海地稳定团正在与海地国家警察一道努力改善该国的安全局势。我赞扬它的努力。我们现在必须把它的任务重点放在目前的优先事项上，建立一种使法律能够战胜暴力和武力的有利环境。

对警察和海地司法体系进行改革显然是必不可少的。还有必要发展它们的业务能力，并使它们能够履行其法律责任。必须在相互尊重的气氛中谈判达成符合《宪法》条款和警察规章的协议。同样，我呼吁国际社会为执行解除武装、复原和重返社会方案提供财政和技术支持。我还呼吁联海稳定团与海地当局进行更密切的合作，以便为使警察和司法体系实现专业化而进行必要的改革。

我目前正在与政治阶层和国家的其他阶层进行商谈，以使我们终于能通过一道努力来实现为一个和平和民主的社会和政治制度打下基础的目标。这些是

实现稳定、安全、经济恢复以及建立一个包容性的社会的必要因素。我呼吁海地的政治阶层和民间社会其他成员以坦率和真诚对话的形式与新政府进行会谈，以便确定一个能够为健全、民主和参与性治理创造有利条件的施政协约。

同样，我指望国际社会支持海地人民争取和平和可持续发展的努力。

主席（以西班牙语发言）：我感谢海地当选总统的发言。

我请秘书长特别代表，联合国海地稳定特派团团长胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生发言。

巴尔德斯先生（以法语发言）：主席先生，我感谢你再次给我这个机会在安理会中发言。因为今天我们有幸有海地当选总统参加我们的会议，这个机会就更值得欢迎。我祝当选总统取得成功。我还向他重申，我个人，以及联合国海地稳定特派团（联海稳定团）的所有成员承诺继续共同努力使海地的过渡进程取得成功。在确保民主得到巩固以及法制在该国能够持久存在方面，我们在今后仍然面临着重大挑战。

联合国特派团部署到海地现在差不多有两年了，其任务明确地侧重于恢复稳定和支持组织自由、透明和合法的选举。尽管我们必须克服这两个领域中的诸多困难，但这并没有阻止我们实现我们的目标。

我谨在这方面强调选举的包容性，海地所有政治力量大规模参加了第一轮选举。这些因素保证选举的结果——即勒内·普雷瓦尔先生在总统选举中获胜——清楚反映大多数人民的主权意志。

在安全领域，我们继续最佳利用我们在现场的军事和警察存在的长处，同时简化了现场的指挥结构，以便加强联海稳定团部队指挥部的直接控制。

尽管实现了这些主要目标，但我相信任务才刚刚开始。同当选总统勒内·普雷瓦尔的政府的新一轮合作已经开始，其间必须强调加强国家机构和发起全面和可持续的社会经济发展进程。继续改革进程以实现海地国家警察的专业化是重要的，该过程的第一个里程碑应当是核准其所有警官，以便使该国获得一支能够确保稳定和公共安全的保安部队。但是，该进程也必须同执行一项改革和加强司法机构的战略以及刑事管理同时进行。

除了开始实行这些改革所必要的技术方面外，我们也必须想到作为这些机构的基本基础的海地男男女女。海地国家警察成员和司法系统官员必须获得体面的薪水，必须确保他们有可接受的工作条件。他们必须得益于持续的专业训练，不仅在警校，而且在实地，特别是在各省得益于这种训练。我曾有机会访问了该国多数地区，我对设施如此简陋以及海地国家警察警官和法官执行任务的资源有限感到吃惊。只要这种情况继续下去，任何改革项目将是极其困难的。

国家机构需要获得捐助者和友好国家的更大支持，要么提供财政援助，要么如当选总统所说，提供国际专家服务。在这一新阶段，促进国家一级的和解与对话也是重要的，以便确保稳定和善政。这一进程必须让该国所有社会力量，不仅仅是该国政治力量积极参与；这包括民间社会组织、私人部门、社区领袖和各省官员，以及主要城市贫穷街区主管当局。对话进程应当使海地人能够形成对未来的共同愿景。必须分散对话进程，以便考虑到该国每个地区常常是非常不同的现实。也必须要求流亡在外的海地人在这些主动行动中发挥作用。和解与对话是两个关键因素，使该国能够在这个新的希望时代防止政治危机、暴力或动乱死灰复燃。

正如当选总统所说，全国和解必须根植于海地的未来，而不是它的过去。尽管对话进程将是长期的，然而我们必须在近期内在全体人民关心的领域中努力取得结果。在涉及该国非法武装团体的解除武装、复员和重返社会（复员方案）方面必须采取果断的和解行动。

我完全赞同当选总统的远见，即必须以社会经济发展来补充安全和法治领域中的进展，因为社会经济发展将导致改善人民的生活条件。

请允许我举一些必须同对话进程联系起来的其他讨论的例子。我们如何能够通过最大限度地利用其

现有的自然和人力资源，设法在一个穷国创造财富？我们如何能够创造吸引外来投资的必要条件？这是一个正在许多国家进行的辩论，并且能够用来团结政治和社会力量和实现共同目标。在海地人民中间需要进行这种讨论；但是，再说一遍，他们必须能够依靠国际社会的持续援助。

在过去两年里，该国已开始经济恢复，其财政管理制度也有所改善，这是非常令人感兴趣的事。与此同时，《临时合作框架》使过渡政府同国际社会之间的协调机制得以建立。但是，正如其名称所显示的，该机构的重点是近期和中期。我真诚希望，将建立一个具有较长期愿景的合作与协调机制，以便优化海地、捐助者和整个国际社会之间的合作。我们必须共同向那些由于贫困而陷于绝望和甚至诉诸暴力的人表明，民主进程能够给他们的日常生活带来具体好处。绝大多数人民继续生活在赤贫之中，每日在常常是非人的条件中煎熬。

海地政府——行政和立法部门——和国际社会必须向该国人民表明，在就业和住房、教育机会、保健和司法等领域中，我们拥有消灭赤贫和改善海地普遍存在的社会经济条件的意愿和能力。在缩小海地社会内部的明显不平等造成的社会鸿沟之前，我们将无法充分实现使海地永久稳定的目标。

（*以西班牙语发言*）

在海地改革中，国际观察员几乎不可避免地注意到它是本半球最贫穷国家。这一局面不能继续被接受为不可改变的现实。海地的未来是成为一个完全自主的国家，在国际社会的充分合作下参与发展进程。它能够并且必须作为区域国家集团的一个正式成员使自己完全融合。

在这方面，我谨首先欢迎加勒比共同体（加共体）国家决定实现同海地政府的关系正常化，并在该组织会议上再次接见海地官员。我谨特别强调继续加强海地同其最近的邻国、多米尼加共和国的合作的极端重要性，因为这两国的历史和发展有着不可分割的联系。当选总统应多米尼加共和国总统的邀请对圣多明各进行的成功访问是一个重要和非常重大的步骤，标志着海地新阶段的一个有希望的开始。

当选总统也应巴西、智利和阿根廷政府的正式邀请对这些国家进行的访问也是重要、令人鼓舞和富有成效的。特别重要的是，这些国家重新承诺通过向联海稳定团派遣部队继续向海地提供关键的支助。不可能过高地估计拉丁美洲国家的参与对海地稳定和民主的未来的重要性，它们派出了特派团的大多数部队。

已取得的进展帮助该国再次走上民主的道路。然而，这一进程仍然是脆弱的，如果过早减少特派团军事部队提供的支助，它可能受到严重损害。以前的海地维持和平特派团的经验告诉我们，民主进程能够取得实质性成就，但是也不应当过高地估计这种成就。我们必须继续努力，直到这一进程变得不可逆转。

最后，我谨再次感谢秘书长对我的信任，任命我担任他驻海地的代表。我也谨感谢安全理事会和核心小组全体成员国在我履行特别代表的职责期间不断提供的极为重要的支持。此外，我要感谢海地过渡政府的继续合作与信任。

能为联合国及其所代表的和平、正义与民主理想效劳，能为帮助海地及其人民恢复其和平与民主的进程出力，是我的荣幸。

主席（*以西班牙语发言*）：根据安理会成员所达成的谅解，我谨提醒所有发言者，发言时间不要超过五分钟，以便使安理会能够迅速完成工作。敬请发言稿较长的代表团散发其发言稿，而在会上仅作概要发言。我感谢大家的谅解与合作。

我现在请希腊外交部长•多拉•巴克扬尼斯夫人阁下发言。

巴克扬尼斯夫人（希腊）（*以英语发言*）：主席先生，首先让我欢迎你倡议在过渡时期即将结束，新时期而且希望是更加美好的新时期即将到来的这一重要时刻，举行一次公开辩论，讨论海地局势问题。你的出席突显国际社会对稳定该国和帮助海地人民争取和平与发展的努力的重视。

我也要借此机会欢迎海地当选总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生阁下参加我们的讨论，并且祝贺他当选。此外，我欢迎出席这次辩论的各国外交部长同仁。就我而言，我对能够参加今天上午的讨论感到荣幸，因为我国和海地两国关系历史悠久。希腊赢得独立后，海地是一个承认希腊的国家。

希腊充分赞同奥地利代表稍后将以欧洲联盟名义所作的发言。

经过两年漫长的时间，海地过渡时期即将结束。民主又一次取得了胜利。海地人民不久即将有一位新总统、一位新总理、一个新政府、一个新的立法机构和新的市政和地方当局。但最重要的是，海地人民将对自己的未来，对他们将要建设的未来，抱有新的希望。

今后的道路充满挑战。首先，第二轮立法选举，以及市政和地方选举，必须顺利和按时举行。今后几个星期极为重要，联合国海地稳定特派团(联海稳定团)和海地国家当局都不能放松警惕。各级权力过渡、新总统宣誓就职和新政府的组成工作都必须迅速和顺利展开。我们促请各方继续参与政治进程，并尊重选举结果。

海地新当选当局将有机会集中精力解决国家面临的最紧迫和最重要的挑战：建立机构，维护法治，保护人权。在这方面，最引人注目的将是海地国家警察和司法体制的改革。随着一个新海地的逐步诞生，我们必须抛弃过渡年代的思维方式和做法。从现在起，海地国家警察决不能采用极端方式，必须充分遵守国际公认的尊重人权与适当程序的标准。有罪不罚也是一个必须解决的重要问题。

必须继续推动全国对话与政治和解。新的机构确实在形成，但旧的残余依然大量存在。为此，必须彻底完成解除各地散兵游勇武装的工作。一个安全与稳定的环境将有利于促进经济发展，让儿童走下街头，返回学校。

各国已无数次指出，海地人民是他们自己未来的主人。不过，海地无法全靠自己，需要国际社会提供相当大的帮助，来完成经济发展项目。因此，在此关键时刻，我们呼吁各捐助方尽其所能帮助海地，不仅确保财政援助源源不断，而且及时支付认捐款项。

海地政府必须通过《临时合作框架》重新评估优先援助领域，执行长期经济发展项目，保持海地人民对海地新政府的信任。欧洲联盟、国际金融机构和其他利益有关者必须确保通过可行项目实现经济发展，帮助创造就业，提供基本社会服务。就我国而言，希腊将在通过欧洲联盟已经提供的援助之外，继续提供双边支助。而且，我今天高兴地宣布，我国在去年提供 10 万欧元之外，将再提供 10 万欧元的双边援助。

此时此刻，我有责任真诚地祝贺秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使所做的出色工作。我还要向所有为联海稳定团派遣部队和警察的国家表达我国政府的深切赞赏。我们坚决谴责对联海稳定团和其他国际工作人员，特别是人道主义任务执行者的一切袭击。

安全理事会不久将审议联海稳定团的任务规定与今后作用。就目前而言，海地人民请放心，我们对海地仍然有长期的承诺。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在请秘鲁外交部副部长哈罗德·福赛思·梅希亚先生阁下发言。

福赛思·梅希亚先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：部长先生，对阿根廷共和国担任安全理事会主席所展示的卓越的领导作用，我高兴地向你表示感谢。主动举行今天这次公开辩论讨论海地局势，再次表明我们对解决这场危机的优先重视。我也要欢迎海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下出席今天的会议，并代表秘鲁政府再次衷心祝贺他当选。我们向他保证，我们承诺继续合作，支持其政府努力为建设一个尊重法律、民主和人权的稳定社会奠定基础。这些是实现海地可持续发展的必要条件。

我们感谢秘书长特别代表所作的通报，并且重申我们对联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的承诺，感谢联海稳定团促进该国稳定，协助海地当局，确保

该国有一个适当的安全环境的非凡努力，这种安全环境是最近选举进程得以正常展开的不可缺少的条件。

此外，我国代表团赞同圭亚那代表将以里约集团名义作的发言。

今年二月举行的选举是恢复海地民主与稳定的第一步。从现在起，我们面临的挑战是维持该国和平与安全条件以保障这一进程的持续性。

第二轮议会选举以及即将举行的地方和市政选举，需要国际社会提供援助以及海地当局和人民作出新的政治承诺。我们认为，必须继续推动全国政治对话与和解，从而避免恢复分化、暴力及混乱。

秘鲁呼吁在海地社会中达成广泛与持久的全国共识，这将有助于他们共同应对面前艰巨的挑战。海地公民自己如果没有一种将达成真正的全国共识的谅解，就很难想象能够解决两年前造成暴力的严峻的社会和经济局势。在这方面，秘鲁作为美洲国家与其他国家团结一道，与海地人民共同渴望和平、民主和发展，并提供我国在协调与全国共识方面的经验。

安全、加强民主体制和人权以及持续的发展进程，是不可分割的三位一体。关于加强主要国家机构这一巩固民主方面的紧迫任务，联合国海地稳定特派团必须按照其任务继续支持海地当局。

例如，必须巩固和完成海地国家警察的改革，使之适应于新的民主体制。秘鲁正评估完成这一任务的合作方式，其中可能包括秘鲁国家警察警官参加海地警察培训中心。

同样，海地当局迫切需要对司法制度和保护人权制度进行全面改革。然而，我们必须考虑到海地的这种危机——这是一个社会结构解体、犯罪活动与体制崩溃相互关联的例子。这种情况是多年来边缘化和赤贫所造成的结果，造成了巨大的环境灾难。

令人遗憾的是，今天的海地是一个社会和物质严重失衡的国家。它拥有世界上最高的城市人口增长率，而对水、食品和能源这种对任何社会的国民生存至关重要的资源的人均消耗率则最低。这种由于每年3％的巨大人口增长率——拉丁美洲最高人口增长率之一——而造成的失衡，经过无情的森林砍伐而摧毁了生境。森林砍伐造成严重的土壤流失、沉积和肥力流失。因此，没有足够的水来种植作物和发电，而二者都是海地人民生活的关键要素。由于目前全球气候变化会加重这种社会和物质失衡，海地的生态破坏要得到恢复将极为困难。

由于存在所有这些严峻问题，我们重申国际社会——本半球以及全世界作为海地盟友的各国——现在必须果断地联合努力，向海地政府和人民提供长期支持。我们认为，海地需要一种契约，国际社会应通过这一契约在具体时限内提供必要的资源，在诸如民主施政能力、社会和经济发展、环境保护与安全等方面，同基于全国共识的海地当局一道实现所确定的各项目标。

将由新海地当局对在《临时合作框架》内商定的援助优先事项进行的下一次重新评估，将是达到这一目的的宝贵机会。我们认为，在这一长期的承诺中，美洲国家组织和美洲开发银行可发挥的作用等同于联合国的作用。美洲国家组织必须成为这种做法的执行者，从而一旦选举热情过去之后，联合国海地稳定特派团所开展的工作不会在社会和环境恶化中消失。

最后，我必须强调胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使作为秘书长特别代表兼联合国海地稳定特派团团长所开展的重要工作，并感谢他自获任命以来所进行的努力。他确实将很难取代。我国认为，他的继承者应当是一个具有同样的外交、政治和管理技能，以及在制定和实施发展方案、资源调拨、增强体制和解决冲突方面经验广泛的人。这些都是在海地选举后阶段急需的要素。

秘鲁向海地人民和新海地当局再次承诺将继续尽全力帮助海地开始一个明确的民主、经济和社会复兴进程。因此，我们将保持我们对这一邻国的承诺、决心和声援。

主席（*以西班牙语发言*）：我现在请圭亚那外交部长塞缪尔·英萨纳利先生阁下发言。

英萨纳利先生（圭亚那）（以英语发言）：2006年2月7日，海地人民以惊人的力量汇集一道，排除万难，为使其动荡的祖国恢复民主而投了选票。此举显示出公民的自豪与责任，令人印象深刻。它为海地的未来带来新的信念和希望。我今天有幸代表其发言的里约集团，欢呼海地人民的决心并祝贺他们的胜利。

我必须祝贺担任安全理事会主席的阿根廷共和国采取主动行动把海地局势提交本机构进一步审议。我们尤其高兴地看到我的部长同事主持这次重要会议。

我们还要赞扬秘书长指导了帮助海地渡过其近代史上最艰难和富有挑战的时期的共同努力。

我们向负责海地问题的秘书长特别代表尊敬的胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生领导联合国海地稳定特派团表示赞赏，并感谢该特派团在恢复海地宪法秩序中所发挥的关键作用。他所作的发言显然为我们在辩论中的发言提供了信息和鼓励。

我们尤其欢迎海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下今天坐在我们中间。他出席本次会议，说明他愿意为了其国家和人民的利益而与国际社会交往及协作。我要代表里约集团向他保证，我们全力支持他完成其任务。

在海地历史上的这一紧要关头，国际社会必须认真考虑如何以最佳方式帮助海地这一长期以来被贫穷与冲突所束缚的国家，使其顺利地过渡到一个坚定地走上发展道路的稳定与安全的社会。

里约集团各国作为海地的盟友，对最近的选举进程成功完成感到鼓舞，相信已经为在该国建立和平和实现发展创造了一个难得的机会。

我们认为，海地今后的稳定和生存，在很大程度上将取决于我们是否有集体能力，加强和巩固民主的基础。必须建立强有力和有效的机构和机制，以保障所有海地公民不分阶级、肤色和宗教，都能享受民主的利益。因此，我们与海地的合作除其他外，必须旨在建立一种与主要是讲克里奥尔语的人口的特殊需求相关的教育制度，建立警察和司法机构来维护法律和秩序，并确实提供诸如保健和住房等为生活所必需的其他基本服务。

同样重要的是，必须作出果断努力，消除海地目前普遍呈现的恐惧和不安全气氛。如果要使民主存在下去，就绝不能容忍长期折磨该国的自相残杀的暴力行为。在这方面，我们注意到，当选总统普雷瓦尔要求联海稳定团继续驻留该国，使民主进程得以维持和巩固。里约集团支持保留该特派团，并迫切要求充分扩大其任务范围，使之包括更强有力的人道主义和发展部门。我们认为，这种更全面的做法不仅将会改善特派团的业绩，而且也将提高特派团在海地人民和国际社会眼中的可信度和声誉。

减贫和为经济成长创造促进因素，证明是海地今天面临的最严峻挑战之一。曾经目睹太阳城和海地其他贫穷地区凄惨生活条件的人，都不禁会为今天得以存在的苦难境况而感到震惊。海地的人类发展指标远远低于该区域其他国家的平均水平，绝大多数海地人生活在贫穷之中，极少或根本没有享受适当的保健、教育和公共卫生服务的机会。里约集团高兴地获悉，将制定一项减贫战略，使海地能够在规定时限内实现《千年发展目标》。

经验也告诉我们，单靠民主选举无法保障和平与发展。要使民主真正确实有效，就必须通过公平的经济和社会发展予以培育和加强。里约集团认为，早日落实旨在迅速提高海地穷人生活水平的一些关键优先项目，将有助于减缓该国普遍的绝望情绪，并给该国带来经济恢复和增长的新希望。

在这种情况下，我要提及里约集团若干国家已经在一些关切领域制定了与海地的双边合作方案。在加勒比共同体（加共体）一级，各国政府首脑已经表示愿意重新接纳海地进入共同体的各个委员会，并向该国提供进一步的物质和技术支助。我们赞扬美国、加拿大、欧洲联盟、其他捐助国以及国际机构已经在《临时合作框架》内向若干发展方案提供了捐助。我们敦

促力所能及的其他国家和机构也这样做，迅速和慷慨地向海地提供援助，从而迅速和充分地对该国的紧迫需求作出回应。

海地目前正在进行的向宪法政府的顺利过渡，在很大程度上是海地和国际社会之间所发展的非常密切和富有成效的伙伴关系的结果。我们赞扬各级所有的海地人表明了决心并作出了努力，要摆脱他们目前的处境。同样，我们必须赞扬联海稳定团、美洲国家组织、里约集团、加共体和其他伙伴为加强这一民主进程所作的贡献。

至关重要和必不可少的是，现在必须恢复并振兴为海地建立的这种伙伴关系，使这个遭受苦难的国家能够巩固新近取得的成果，并朝着充分发展的方向迈进。海地有一句众所周知的谚语：“Men anpil chay pa lou”——众手负荷轻。我们协调一致地行动，就有望能够看到并恢复在海地早期争取自由和独立的英勇斗争中所产生的自豪和荣誉感。

王光亚先生（中国）：中国代表团欢迎外长阁下主持今天这一重要的公开辩论，欢迎海地当选总统普雷瓦尔阁下专程前来出席本会并发表重要讲话。

从上个世纪九十年代起，国际社会始终关注着海地形势。起伏动荡的局势使海地民众饱受磨难。当前，海地民心求安，人心思定，民众以极大的热情参加选举，用手中的选票表达了强烈的政治诉求。海地总统选举经首轮投票即圆满落幕，议会第二轮选举的日期业已重新排定。可以说，海地又处在一个历史新阶段的关键门槛，机会和希望的曙光已然在望。

毋庸讳言，顺利组织大选和完成政治过渡进程，只是海地走上和平重建道路的第一步。历史经验告诉我们，如何确保不再偏离和平重建的正常轨道，远比筹组选举更艰难、更复杂、更具挑战。这是海地新政府肩负的历史使命，也是国际社会应认真考虑的问题。

要实现上述目标，中方认为：

首先，真正取得民族和解是海地恢复安定与发展的前提。海地有关各方应认真总结首轮选举的经验与教训，确保议会第二轮选举和市政及地方选举的公正、透明，以取信于广大民众和各参选党派。选举结束后，海地各党派应尊重选举结果，以大局为重，捐弃前嫌，诚恳开展政治对话，争取凝聚共识，为国家和平重建创造健康的政治氛围。

其次，维护和改善安全局势是海地和平重建的基础。尽管近期海地安全状况有所改善，但影响海地稳定和安全的因素在相当时间内似难以完全清除。海地当局一方面应与联海稳定特派团密切配合，有力打击和震慑非法武装和不法之徒；另一方面，应在国际社会帮助下，对警察和司法等部门进行改造和重组，同时妥善做好解甲归田（DDR）工作。

第三，致力经济和社会发展是根治海地动荡的关键。海地是最不发达国家之一，长期以来，设施匮乏、民不聊生。海地新政府应动员各方力量，将有限的资源先用于“速效”项目上，既设法改善人民日常生活，又协助解决就业问题。只有民众尽快享受到实惠，才能增强其对国家未来的信心。在这一领域，国际金融机构和捐助国的作用至关重要。有关援助承诺应尽快兑现，并向“速效”项目倾斜，保证海地重建有一个良好的开端。

海地基础薄弱、百废待兴。能否避免反复、走向“大治”，有赖于海地政府和人民的艰苦努力，更离不开国际社会的持续关注和援助。拉美国家始终积极参与国际援海行动并发挥了举足轻重的作用，加共体近期也已决定恢复海地的成员国地位，这种支持对海地稳定、发展及重归国际社会弥足珍贵。

中国有句老话叫“授之鱼，不如授之以渔”。我想，国际社会在帮助海地的过程中，应注意听取海地的关切和主张，并不断提高其海地在重建进程中的主人翁意识，增强其“造血”机能。鉴于建设和平委员会业已设立且即将开展运作，可考虑适时将海地作为该委员会今后审议的候选国之一。

中国与海地虽暂无外交关系，但中国人民对海地人民始终怀有诚挚感情、心心相印。中国赞成安理会继续关切海地局势并期待着秘书长在与海地领导人磋商后，尽快就联海稳定特派团下一阶段的结构和任务提出建议。中方也希望联海稳定特派团继续留驻的政治条件始终存在。

我们相信，普雷瓦尔阁下作为资深政治家，将不负海地人民和国际社会的重托，妥善处理好各种复杂和敏感的问题，在未来数年领导海地走向稳定、发展和繁荣。

最后，中国代表团支持在会后发表主席声明，感谢阿根廷代表团为此所做的辛勤工作。

主席（*以西班牙语发言*）：名单上的下一个发言者是巴哈马外交和公共事务部长弗雷德里克·米切尔先生。我请他发言。

米切尔先生（巴哈马）（*以英语发言*）：加勒比共同体（加共体）很高兴有机会参加这次辩论。这次辩论是在海地向宪法治理的过渡中的一个关键阶段举行的。

2006 年 2 月 7 日，在经历了两年灾难性的磨难之后，大量的海地人民表明他们渴望有他们自己选举的领导人。他们在行使其选举权方面所表现出的巨大勇气、决心、纪律和耐心是值得赞扬的，突出反映了民主对海地人民的重要性。加共体成员国祝贺勒内·普雷瓦尔先生当选共和国总统。

然而，对导致这个结果的进程不能感到满足；海地的选举过程尚未结束。有关各方都必须作出一切努力来纠正 2 月 7 日的总统和立法选举中存在的组织上的缺点。这些缺点导致了延迟第二轮选举，以及推迟当选总统的就职。海地人民对民主进程的执着追求要求这样做。

同样，保持选举过程的公正性对新政府的合法性、以及对国家的今后稳定和海地社会的发展至关重要。不能让地方和市政选举的重要性——这些选举是海地的民主治理的宪法制度的不可缺少的组成部分——从我们的意识中逐渐消失。

在过去，加勒比共同体表示愿意为海地提供它自己在选举方面拥有的专门知识，它借此机会再次表示愿意在此方面提供帮助。与其他国际支援集团一道，它准备再次为第二轮立法选举以及为地方政府选举派遣一个选举观察团。

加共体在两年之前采取的原则立场是众所周知的。我们认为，在谋求解决海地的政治僵局的过程中，民主做法和行为的基本原则受到了损害。加勒比共同体在 2005 年 1 月 12 日在这同一个会议厅中举行的关于海地局势的辩论中强调，“我们不能在原则上犹豫不决，因为原则对我们小国的安全至关重要。”（S/PV.5110，第 14 页）

加勒比共同体从一开始就表示它愿意在宪法治理一旦得到恢复之后欢迎它回到加共体的理事会中。加共体主席在最近给当选总统勒内·普雷瓦尔先生的祝贺信中表示，那个进程正在实现的过程中，因为当选总统普雷瓦尔的胜利

> “为海地恢复参与共同体理事会的最高层活动打开了道路，这是鉴于他得到全面支持的当选反映了海地人民的意愿。”

主席还强调，加勒比共同体准备在海地人民谋求持续地在政治、经济和社会方面发展自己的国家时帮助海地政府和人民应付他们面临的很多挑战。

在这方面，共同体建议尽快与当选总统举行会晤，以便更好地确定共同体怎样能够作出最大贡献，以及怎样继续履行它对海地人民作出的承诺。

如果海地人民要克服在历史上阻碍其进步的深刻社会和政治分歧；如果海地要应付等待着它的多种复杂和根深蒂固的挑战；如果该国要在为了把握这个变革的机会它必须走哪条路的问题上达成协商一致意见；那就必须把和解、建立合作关系、妥协和彼此尊重作为海地的新精神和政体的关键因素。为此目的，临时行政当局在离职之前有一个首要的法治义务须要履行，并有一个充满象征意义的机会来对新曙光的出现作出贡献。也就是说，它应紧急完成一些司法

程序，以确保在过去两年中在没有法律依据或判决的情况下被任意逮捕和拘禁的很多人得到释放。

帮助海地克服它过去在谋求成为加勒比共同体的一个组成部分时所遇到的各种困难，将是加共体援助海地的一个优先事项。这个努力的一个重要方面将是促进海地顺利纳入对共同体的运作起协调作用并作为其基础的各种方案和机构。在新的宪法当局的同意下，共同体还将谋求继续发展它在过渡期间，在机构发展领域中为建立一个常设选举委员会而准备的活动；完成对海地的能源和燃料需要进行的一项研究并提出建议；举行一个有该区域各大学参加的关于民主过渡问题的学术会议；以及提供加共体的关键技术性文件的法文译本。限制加共体的贡献的唯一因素将是缺乏资源，而不会是缺乏政治意愿。

对于海地来说，前方的道路将是漫长而艰辛的。建设民主并为稳定及社会、政治和经济发展创造条件，需要海地政府和人民的全力参与，同时需要国际社会的长期承诺。在这方面，必须赞扬联合国维持和平特派团及其主要派遣国、美洲国家组织和捐助界在实地为海地提供的支持，也必须赞扬秘书长特别代表所做的工作。

海地是一个小而复杂的社会。有待解决的问题的性质要求不要对海地和国际社会所有方面寄过高希望，应当始终保持现实。必须一点点地衡量取得的成功。不过，海地从不稳定和贫困转向和平与发展的机遇又一次出现了，不应当失去这次机会。

加亚马先生（刚果）（以法语发言）：安全理事会确实很高兴也很荣幸地欢迎海地共和国当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下来到安理会会议厅，他刚才就海地目前局势为我们作了内容非常广泛的发言。我很高兴地代表刚果代表团，向他表示衷心的祝贺和最诚挚的愿望，祝他成功地履行这项重要的新职责。

海地的历史上有许多对人类和历史具有独特的重要意义的重大事件。1804 年 1 月 1 日，海地在美国之后成为美洲大陆第二个宣布独立的国家，从而在人们通常所说的新大陆，即美洲的人民解放进程中发挥了先锋作用。海地与非洲联系在一起是由于对共同历史的记忆，它们都有难以想象的痛苦经历。因此，整个非洲，特别是刚果在海地每次遇到困难时都很关心，希望以任何力所能及的方式表示其声援。

最近几年海地的局势分为几个阶段，因其严重性而需要国际社会特别关注。公共行政大部分被破坏，司法系统十分薄弱，立法机构因为选举制度不可信而陷于瘫痪，武装团体导致非常不安全，最后是重大的经济和社会问题使海地人民，特别是年轻人感到非常悲伤和沮丧，这就是今日海地的总体情况。

我们很高兴安全理事会不遗余力地帮助海地，通过了设立联合国海地稳定特派团（联海稳定团）的各项决议并确定了它的作用。我们想借此机会赞扬联海稳定团在选举过程中在秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯的英明领导下作出的决定性努力和发挥的作用。我们也谨感谢美洲国家组织和最近向过渡政府和临时选举委员会提供支助的其他区域和国际伙伴。

在这方面，请允许我赞扬临时选举委员会，它的努力为选举取得成功作出了贡献。显然，新的政府将努力加强该委员会，使它成为一个常设机构，并巩固迄今所取得的进展。我们还想重申在今后几天举行第二轮议会选举以及市政和地方选举的重要性，它们将构成海地民主施政的支柱。

我们赞扬热拉尔·拉托尔图先生的政府在过渡时期所所作的努力，但我们决不能忽视海地人民自己的成绩，他们通过广泛参与选举进程，证明了对改革的支持，并以和平方式赋予勒内·普雷瓦尔先生为国家带来和平与可持续发展的任务。因此，呼吁总统利用最近选举产生的势头和他所得到的广泛支持，带领他的国家走上恢复持久和平、增长与民族和解的道路。

如果没有真正的增长前景，就不可能有持久的和平；而离开了国家安全、稳定与和解，也不可能有发展。在这方面，新政府必须尽快在全国重建其权威。开始时国际援助是必不可少的；但海地当局的努力像国际行为者的努力一样，必须旨在确保行政和安全系

统在海地每个城市、乡镇和社区恢复作用。因此，我国代表团认为向新的民主机构提供援助非常重要，它们包括议会——它显然需要一个适应期——及城市、领土集体和其他国家机构。海地还需要司法领域以及警察专业化方面的支助。

该国特别需要一项消除贫穷、失业和社会不平等的全面发展计划。正如拉托尔图先生在安理会发言时所强调的那样，海地：

> “需要的军事人员将会更少，而需要的工程师将会增多——更多的专门解决经济和社会发展问题的男子和妇女。我愿重申其他许多人在我前面说过的话：海地不稳定问题的根源，不只有军事上的解决办法，我们必须探寻不稳定的深层原因，它在于海地的贫穷、失业和社会不平等。”（S/PV.5377，第 5 页）

我们欢迎在今年 2 月 21 日于华盛顿举行的世界银行会议上，所有捐助者都承认需要制订一个方案，在海地选举之后支持那里的民主。

我们还借此机会表示支持按照 2 月 14 日第 1658(2006)号决议继续联合国海地稳定特派团的工作。我们鼓励当选总统勒内·普雷瓦尔促进形成对话的气氛，本着民族和解的精神将所有政治活动者团结在一起，以便他们能够为实现海地的发展和促进其人民的幸福而共同努力。从今以后，必须鼓励国际社会支持新政府的努力并与之充分合作。我们大力呼吁提供这种支持。

因此，国际社会必须考虑与海地结成真正和有活力的长期伙伴关系，确保所有利益有关者努力的有效性。通过这种势头，将使海地人民真正有可能实现经济和社会发展并减少贫穷和不公正，以促进真正的民主。

最后，我想说，海地人民拥有光明的未来。这种未来就在他们手中：属于他们自己。他们可以实现真正的复兴。同样，在双边和多边层面，我们呼吁国际社会帮助海地人民，同时尊重其国家和各机构的特点和主权。

主席（*以西班牙发言*）：我名单上的下一位发言者是多米尼加共和国外交部长卡洛斯·莫拉莱斯-特龙科索阁下，我请他发言。

莫拉莱斯-特龙科索先生（*以西班牙语发言*）：应安全理事会主席的慷慨邀请，我们今天来到安理会。他决定利用他成功担任主席职务的机会，举行关于海地局势的本次公开辩论。主席先生，我谨代表我的国家对你的这一举措表示最热烈的祝贺，我们赞扬和称赞它，认为它是受人欢迎的和及时的。请允许我代表我国向海地当选总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生表示祝贺，并重申，我国总统莱昂内尔·费尔南德斯·雷纳先生以及我们所有人都承诺为海地社会和国际社会促进海地机构发展与经济和政治稳定的努力作出贡献。

我们认为，海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生选择我国作为其当选后友好出访的第一个国家，是一个有希望的迹象。我们再次重申，我多米尼加共和国坚定地承诺，它将在它应邀参加的每个论坛上提出海地急需国际社会的声援的问题。

我们必须承认，国际社会在联合国的领导下对海地冲突给予的关注已开始取得成果。我还想借此机会同其他人一道祝贺和赞扬我们的伟大朋友——秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生所做的工作。

我们看到，一些捐助国和捐助机构已组织起来，承诺向海地提供资源，用于振兴机构和复兴以及重建对恢复经济与保障海地和海地全体人民的基本公共服务必不可少的基础设施。我们还看到作出了一项长期承诺，帮助海地人民及其领导人使民主制度化，并为可持续经济发展奠定基础。而联合国海地稳定特派团军事部队所做的工作使公共秩序得以控制，从而使过渡政府得以运作，使自由选举得以组织和举行。

还存在着四个其他关键问题。第一个是提醒当选当局，就像它目前一直在做的那样，应当让所有政治运动参加稳定国家的努力，并在这一过程中，恢复民主，减少贫穷，以及寻求确保对话和团结所需的社会

共识。第二，应当将对海地的援助看作是一个由每个社会部门领导人和整个海地社会参与的过程，以便他们感到他们在真正致力于恢复海地的机构、外貌、政治、经济和社会。第三，本组织必须根据需要将联海稳定团军事部队维持下去，直至公共安全气氛得到恢复，海地当局能够有效履行义务为止。第四，我们同其他人一样，呼吁海地的债权国采取果断步骤，免除海地的债务，以消除海地本已枯竭的公共财政所承受的巨大负担。

最后，我今天听刚果大使说，海地可追溯到 1804 年 1 月 1 日，是该半球第二古老国家。海地充满历史和爱国精神，使人们对海地克服困扰海地人民的许多巨大困难持乐观态度。

我们还想建议在勒内·加西亚·普雷瓦尔总统的政府的领导下，成立一个由友好国家、国际机构和非政府组织组成的委员会，与海地当局配合，制订海地经济和社会重建项目及就这些项目开展后续行动。此种委员会的主要宗旨是确保在 2004 年 7 月捐助者会议上收集的 10.85 亿捐款中剩余的 74%得到支付，并确定对创造就业机会有着直接影响的倡议的优先顺序。

在这方面，正如我们对当选总统普雷瓦尔所说，我们愿意尽快重新启动多米尼加-海地联合双边委员会，作为协商和讨论有关两国关系的所有问题的机构。我们还愿意与新成立的海地政府合作处理与环境保护、移民、贸易管制、商业交流及边境安全有关的共同问题。

博尔顿先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我谨欢迎当选总统普雷瓦尔来到纽约，我期待着他明天对华盛顿的访问。

海地在过去一年中取得了很大进展。2 月 7 日，数百万海地人前往投票站。60%多的登记选民参加了投票，以选举新的民主领导人。对海地和支持海地恢复民主的许多国家来说，那是一个伟大的日子。

当选总统普雷瓦尔现在有了一个明确的机会来领导海地人民走向更加光明的未来。我们已听到他呼吁国际社会继续给予支持，我国政府承诺帮助海地人民沿着民主道路继续前进。到 2006 年底，美国将承付自 2004 年 7 月启动临时合作框架以来的近 5 亿美元，用于海地重建和恢复民主。许多其他捐助者也很慷慨，但海地在下个十年中仍将需要大力援助，以应对它在实现稳定的民主和创造可持续经济发展的过程中所遇到的许多挑战。我国政府期待着下次认捐会议在今年夏季召开，我相信，在该次会议上，人们将看到国际社会继续慷慨解囊。

同国际社会一样，海地人民对其新领导人抱以巨大期望。普雷瓦尔先生保证，他的政府将是包容性的、基础广泛的政府，将努力满足所有海地公民的愿望，我们对此认真以待。随着总统选举的完成和定于 4 月 21 日进行的立法选举即将举行，海地当局应当在联合国海地稳定特派团和美洲国家组织的支持下，加倍努力，及时举行地方和市政选举，因为这些选举对稳定进程至关重要。

在地方一级提供必不可少的政府服务，是在海地施政的一个基石，也是选举最高法院和常设选举委员会的起点。

影响了第一轮选举的后勤和财务问题不应当阻碍地方选举。美国准备尽自己的力量，而且我们也呼吁国际社会做出贡献。

美国赞扬本半球和世界各地的各种合作伙伴为联海特派团做出的贡献，我们特别赞扬巴西和加拿大的领导。近几个月来安全局势显著改善，但联海特派团应当加倍努力以维持一个安全的环境，尤其是在太子港冲突不断的邻近地区，如太阳城。

立即实现稳定后，安理会开始重点处理使海地政府准备自己面对安全挑战这一重要工作是正确的。美国重申支持海地国家警察的建议和改革。我们呼吁当选总统普雷瓦尔的政府与联海特派团充分合作，以审查和培训新征聘的警察和现任警察。光是警察部队职业化还不够；也必须加强司法制度。并非所有的挑战都能在一夜之间解决，但我们已经看到了希望。我特别赞赏海地国家警察总长马里奥·安德烈索尔的领导。

在处理非法问题时，我们也应当处理缺乏基本服务和不安全问题。贝尔埃尔稳定模式——联海特派团巴西特遣队与美国国际开发署提供工作、培训和公共工程项目以改善贝尔埃尔居民生活的军民努力——可以作为为海地冲突最严重地区带去安全与发展的模式。

美国仍然充分承诺确保完成必要的工作，以扫除海地道路上的各种障碍。我们也理解，巩固真正持久的民主改革归根结底是海地政府和海地人民的责任。

杰尼索夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：部长先生，我高兴地看到你主持安全理事会的工作。我欢迎海地当选总统普雷瓦尔先生出席会议。我祝贺他在选举中获胜，也祝他改善海地全体人民生活的努力圆满成功。我们也欢迎出席今天会议的其他与会者、我们的贵客以及情况通报。

我们认为海地的第一轮全国选举总的说来是成功的，它意在恢复国家的宪法和秩序。我们期望海地政府利用适当的国际支持，将会尽一努力确保根据民主规范和标准并在规划的时间框架内进行第二轮立法选举和随后的地方政府选举。

重要的是，海地所有政治力量都要接受即将举行的选举的结果，以利于促进长期的政治进程。选举之后，海地所有政治力量都要以国家的重要利益为重，必须更加积极地促进民族和解与政治对话，加强国家机构。

海地局势要实现长期稳定，执法机构改革是关键。特别重要的是，我们要立即执行海地警务改革的框架计划，以便提供有效而可行的警察服务。要落实这项计划，海地国家警察和联合国海地稳定特派团（联海特派团）之间就必须加强互动。

国际上对海地的援助至关重要，但加强稳定、推动和平进程仍然是海地人自己的首要责任。没有海地人民改善本国日常生活的真诚愿望和积极努力，海地就不可能取得长期积极的结果。海地新的领导层负有与国际社会开展积极合作的主要责任。

在这方面，我们赞扬联海特派团及其团长巴尔德斯先生做出的努力，也感谢他今天所做的情况通报。我们特别注意到特派团在成功组织和举行第一轮全国选举中发挥的重要作用。我们向所有为海地和平事业献出生命的维和人员致敬。我们也感谢阿根廷代表团和海地之友小组起草安全理事会主席声明草稿，我们完全支持这份声明。

主席（以西班牙语发言）：我的名单上下一位发言者是智利外交部副部长阿尔韦托·范克拉韦伦先生阁下。

范克拉韦伦先生（智利）（以西班牙语发言）：智利代表团要感谢阿根廷共和国，特别是安全理事会主席若热·塔亚纳部长召开这次公开辩论，探讨一个对本区域非常重要而且也激起了国际社会兴趣的专题。我们特别重视海地当选总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生的出席，我们最近还曾欢迎他到智利参加米歇尔·巴舍莱总统的宣誓仪式。我们再次就 2 月 7 日的选举结果向海地人民表示最真诚的祝贺。我们也要感谢秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使的全面情况通报，感谢他身为联合国海地稳定特派团（联海特派团）团长所做出的努力。

在美洲国家组织的有效努力和支持下举行选举，证明了海地人民对开展民主政治进程、建立法治和促进民族和解的承诺，它们是实现长期稳定的惟一办法。如果选举进程要圆满结束，就必须确保第二轮议会选举在同样公平民主的条件下及时举行。这无疑是一个优先目标 ，以便让当选总统能够立即承担起海地领导人的职责。举行建立省级政府的市政和地方选举也有可能加强该国的民主体制。

智利加入多国临时部队及紧接着加入联海特派团至今已两年多了，它深知必须避免人道主义悲剧和立即响应安全理事会的号召。我们这么做是因为我们了解，只有全面的多边维和行动才有可能使该国实现政治、社会和经济复兴。在此，我们要重申这一承诺，因为我们深信海地人民如今有可能掌握自己的命运。

这取决于两个基本条件。第一，海地社会必须摒弃各种形式的暴力，必须每日开办更多的论坛，进行包容性对话，以增进各个政治和社会部门之间的理解。这是着手机构改革的办法，它会为善政和可持续经济发展打下基础。

第二，国际社会必须拿出以消除赤贫、防治慢性疾病、解决基础设施缺乏和环境退化为首要目标的发展方案。为此，必须灵活而紧急地支付承诺给临时合作框架的所有资金，必须增加地方和外国投资，开发新的就业门路，特别是为青年开发新的就业门路。在这个新阶段，联海特派团必须继续支持海地当局，以便在该国维持一种安全稳定的环境。还必须支持促进全面重建进程的活动。

在整个时期，智利把合作重点放在具体的发展目标上。我们向一个包括厄瓜多尔人员在内的工程队提供捐助，该工程队正在Grand-Goave建造一座机械桥。

我国也作出了额外的努力，增加我们直升飞机的能力，为它们安装夜间飞行所需的设备，以增强侦察能力，这在选举进程中是一个非常重要的因素。派驻海地角的智利营开展了有效的工作，以确保当地居民的安全。

我们认为帮助改进国家警察至关重要，以使它能够整合为一个专业和非政治化的实体。在这方面，我们认为应当考虑建立一个总部设在太子港的国际警察学院，其主要目标将是训练专门从事冲突后工作的警官。

司法和惩戒系统的改革、现代化和加强也是一项紧迫任务，需要向支持法治的机构提供技术和财政援助。这是必要的，以便确保对人权的绝对尊重，消除有罪不罚现象，以及遵守适当程序准则。

同样，我们敦促新的海地当局为所有武装团体的解除武装、复员和重返社会执行一项有效的政策。当然，这取决于建立安全保障和创造有助于满足放下武器的人及其家属的基本需求的就业机会。

在实现包容性的民主过渡的过程中取得的进展使我们感到乐观。海地正在开始一个新阶段，联合国在这一阶段中的继续存在将在巩固民主政体和持久和平方面发挥关键作用。

海地为联合国提供了一个象征性的机会，以建立改革中商定的力求纳入社会经济各层面的新机构，而这些层面是持久解决危机的基本要素。这是对现代和有效多边主义的需求作出的反应。

海地问题必须是和平建设委员会审议的首批问题之一。海地人民正在负责地作出的努力要求我们再次表示声援。其机构和经济重建需要国际社会表现出政治意愿，对渴望在体面和自由的条件下生活的1 000万海地人的挑战、梦想和希望作出承诺。

智利将继续作出所有必要的努力，以实现这些崇高目标。

纳赛尔先生（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先我谨感谢你召开本次重要会议。也请允许我欢迎海地当选总统勒内·普雷瓦尔与会。

海地选举进程无疑是朝着加强民主机构和促进法治与善政迈出的第一步，随后在实现全国和解和达成全国团结的道路上必须采取其他同样重要的步骤。如果没有全体海地人的参加，就不能实现这一目标。

我国代表团谨借此机会祝贺普雷瓦尔先生当选为海地当选总统，并且也就2006年2月7日选举进程获得成功向海地人民表示祝贺。我们急迫地盼望第二轮选举按时完成，以便组织一个能够根据海地人民的希望和愿望建设和平的全国政府。

为建设和平活动提供必要的支助将在保障长期稳定和确保海地人民的福祉方面发挥关键作用。在下一阶段，必须解决若干问题。其中包括前战斗人员解除武装、复员和重返社会；安全部门的恢复和复原，以及重建国家警察部队，以有效地实行法治；通过促进司法和尊重人权，确保伸张正义；创造就业；以及重建一个积极的全国民政管理局，能够提供诸如水、能源、保健、教育和基础设施之类的基本公共服务。

为了在所有这些领域中取得成功，我们必须考虑过去的情况，并受益于建国方面的教训，而国家机构

首要以国家利益为重。我们认为，当选政府获得联合国的支持是合理的，因为在巴尔德斯先生干练领导下的联合国海地稳定特派团(联海稳定团)以及其他联合国机构在稳定和提供基本服务的领域中迄今所取得的进展中发挥了关键作用。联海稳定团被普遍认为向新政府提供了不可或缺的帮助，它的存在对安全和选举进程的监测产生了巨大影响。在下一阶段，在海地新政府上任时，它将确保对局势作进一步的评估。

选举结果表明，海地人民现在对其新政府抱有巨大信心。我们希望，新政府将能够履行赋予它的责任和完成等待着它的艰巨任务，以及长期遭受国内动乱的该国将恢复稳定。

最后，我们支持摆在安理会面前的有关海地局势的主席声明草案。

大岛先生（日本）（以英语发言）：日本代表团热烈欢迎海地共和国当选总统勒内·普雷瓦尔先生今天亲临本会议厅，我们并且衷心祝贺他的当选。

今天的辩论提供了一次及时的机会，以讨论联合国和国际社会如何能够在海地近代史如此关键的时刻协助该国，海地正在努力寻求和平与稳定、全国和解和经济及社会发展。

我们感谢阿根廷过去几周在海地问题上在安全理事会发挥了领导作用并组织了本次会议。主席先生，我们赞赏你指导我们的审议。

尽管 2 月普选的举行不是没有麻烦，但它大体上取得了圆满成功。我们赞扬海地人民的这项了不起的成就。

尽管选举是恢复海地民主与稳定的一个重大收获，但事实上该国仍然面临当选总统普雷瓦尔和未来政府将必须应对的严峻挑战，以便从冲突中恢复过来，并在建国和可持续发展方面取得长足进步。

这些问题中，最重要、最紧迫的是找到办法，实现包容性全国和解。为此目的，希望二月选举的成功能为四月份第二轮议会选举进程的和平进行铺平道路。这些选举的结果必须为所有各方接受，而且应当创造条件，让被选进议会的所有政党都能以自由、民主的方式参加政治进程。任何孤立或者排斥当选党派参与适当决策进程的企图，都将破坏稳定，因此应当避免，以防止暴力复发，争取在全国重新赢得稳定，促进包容性全国和解。

第二，国家机构与能力建设，包括特别是国家警察和司法体制的改革，继续是海地的一大挑战。安全局势仍然脆弱。如果不能迅速、有效地解决，可能带来严重问题。虽然在海地警员登记与训练方面有所进展，但是政府必须在此领域作出更加有力的改革努力，以增强法治。因此，能力建设和国家机构，包括国家警察和司法体制的重建，应当是联合国海地稳定特派团(联海稳定团)工作的高度优先事项。我们认为，对联海稳定团任务规定的审查工作应适当反映这一需要。

海地将是缔造和平的一次重要试验。我们应当想方设法确保这项工作成为过渡国家以及缔造和平的又一成功例子。但要达此目的，在机构能力建设的同时，还必须通过海地社会的经济和社会发展，让海地人民亲身感受到和平实实在在的好处。这就需要长期和短期的国际支助和援助，包括速效项目。确保《临时合作框架》进程中承诺的各个项目迅速与不断的落实，极为重要。

为此目的，我们赞扬当选总统普雷瓦尔一再努力争取本地区各国及更广泛的国际社会的支持，为即将就任的新政府奠定必要的基础。国际社会应当慷慨响应海地的需要，包括立即和较长期需要，提供必要援助。

就我国而言，日本已经向海地提供人道主义援助和选举援助。日本将继续作为对海地人道主义发展援助的合作伙伴，充分尊重海地人民主导发展进程的重要理念。我们期待着与海地新政府和海地人民密切合作，支持他们建设国家的努力。

最后，让我对负责海地问题的秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯先生的贡献表示敬意。我们也赞赏联海稳定团及其部队和警察派遣国，他们在特别艰难的情况下，出色地履行了特派团的重要职责。

布里安先生（斯洛伐克）（以英语发言）：主席先生，首先我要感谢你召开这次公开会议。我们赞扬你在安全理事会上讨论海地问题的举措和领导作用。我们也感谢巴德斯先生的意见。我们赞扬他作为联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长所作的杰出工作。

我国代表团欢迎海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下出席本次会议。我们也欢迎他对我们辩论的重要贡献。让我借此机会祝贺他当选，并代表我国政府，祝愿他在今后重要工作中圆满成功。

稍后，奥地利常驻代表将代表欧洲联盟发言。鉴于斯洛伐克完全赞同他的发言，因此我仅简单补充几点。

我们赞扬海地人民继续致力于民主，这已经反映在第一轮总统和议会选举投票人数破记录之中。与此同时，我们要强调完成整个选举过程，包括以同样的方式和精神完成地方和市政选举的重要性。

我们赞同秘书长强调，完成选举只是政治过渡进程的第一步。海地新当选政府将必须解决许多艰难挑战，以巩固民主进程。这些挑战包括国家和地方机构薄弱、行政管理基础设施不足、贫困根深蒂固、暴力团伙和毒品交易与洗钱活动猖獗。

海地将需要进一步的国际支助和援助，以应付这些问题。在这方面，我国代表团表示，我们充分支持联海稳定团在海地继续发挥确保安全、巩固民主和支持实行公务员制度、公共行政管理和安全部门改革，以及该国解除武装、复员和重返社会进程的作用。

与此同时，我们认为，只有海地人民自己才能解决他们国家的问题。在重建海地的过程中，海地人民的主导和领导作用，对该国过渡成功必不可少。我们认为，实现包容性全国对话与和解是发起长期转变进程最为重要的优先事项和必要条件。我们促请海地各政治领导人抓住这一重要时机，把它变为具体行动。

海地面临长期发展的挑战。还有迫在眉睫的人道主义需要，这些需要如果不能迅速得到解决，很可能危及该国脆弱的稳定。它们涉及改善最基本的社会服务，包括教育和卫生保健，以及改善绝大多数海地人民可悲的经济状况。在这方面，应特别注意成千上万街头儿童被迫结伙打斗，或者沦入卖身奴役的严重状况。成功地解决这些紧迫问题取决于立即和持久的捐助支持，取决于所有利害相关者相互密切协调。

海地争取稳定、恢复正常与发展的长期努力，应当以建设民主机构、实行善政和加强对人权与法治的尊重为基础。民主机构对于确保政治稳定至关重要，它们是经济增长的根本基础。

必须恢复该国的平静与安全气氛。我们赞同巴尔德斯先生的意见，即在此领域，加强海地的司法和执法机构尤为迫切。实现海地有效的司法改革将是一项长期工程。这项工程首先必须从培训新一代法官与合格人员，并且使他们迅速融入司法体制开始。我们对新当选总统致力于建设一支训练有素、非政治化的警察部队感到鼓舞。国家警察的改革对于高效率打击犯罪活动、解除暴力团伙武装、恢复国内法律与秩序和保护海地人民，是必不可少的。目前海地国家警察人员不足、装备不足到危险程度。

最后但同样重要的是，我们认为，海地参与区域合作及区域一体化，包括与邻国建立信任，对于过渡进程的成功也具有重要作用。在这方面，我们欢迎加勒比共同体准备重新接纳海地加入加共体各理事会。

同多米尼加共和国合作，以采取措施，更好地管理边界安全，将是有效打击在海地境内贩运武器和毒品活动，以及从整体上打击有组织犯罪活动的关键。在这方面，我们欢迎海地和多米尼加共和国之间关系中出现的积极迹象，包括海地-多米尼加混合委员会恢复活动。

最后，我要强调，斯洛伐克愿意同海地新政府分享我们成功转变的经验，并帮助海地政府维护其合法性和促进各级善政。

我国代表团支持通过主席声明草案，并赞扬阿根廷代表团拟定了该声明草案。

纳纳·埃法赫-阿彭滕（加纳）（以英语发言）：主席先生，我首先要代表我国代表团感谢你召开并主持本次会议。

我国代表团十分高兴地本着强烈的团结精神同安全理事会其他成员一道，欢迎海地共和国当选总统勒内·加西亚·普雷瓦尔先生。我祝贺他在 2 月 7 日的总统选举中获胜，这一胜利关系到全体海地人的利益。我们尤其赞扬他在整个选举过程中表现出的政治家风度。这大大有助于使海地民主化进程持续走在正轨上。总之，他在十年内第二次担任总统职务，为他提供了一次愈合长久创伤的难得机会，以便实现民族和解并使海地人团结在自己的周围以完成国家重建的紧迫任务。

除非打破暴力与政治不稳定的循环，海地的民主和实际发展就仍然遥遥无期。因此，我们希望最终组成的政府将反映出普雷瓦尔先生的集体决心，即建立一种包括各方的新的政治文化。这一文化超越多年来阻碍海地进步的严重的社会和经济分裂。

我们期待着和平举行定于 2006 年 4 月 21 日举行的第二轮议会选举。这将使各种选举成功完成，为此我们应该向临时选举委员会、联合国海地稳定特派团以及提供各种资源的捐助国表示最高度的赞扬。在此关头，我要感谢我的老朋友和前同事胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使在海地的和平事业中作出了不懈的努力。

到 4 月底，总统和议会将已正式就任，开始执行把海地变成一个更统一、更稳定和更繁荣的国家的艰巨任务。我们从加纳作为一个年轻的民主政体的微薄经验中懂得，摆脱过去动荡的政治的势头，来自于一种赞成民主施政的强烈的全国共识。人们踊跃参加选举的情况清楚地表明，这种共识确实存在于海地社会之中。

使这种对民主施政的共识对普通公民产生实际意义，是一项严峻的挑战。我们希望，6 月份地方和市政选举的结果，将还政于民。任何政体要在人民面前保持其信誉，就必须提高人民的能力，至少要满足其基本的生存需求。

因此，必须帮助新当选的海地政府建立一个可信赖的民主政体，这一政体能够给人民带来更大的生命安全和繁荣，以及可持续获得的饮用水、电力、教育、保健服务——首先是工作。在各种紧迫需求中，重组海地国家警察和重建司法制度必须享有最高优先地位，以便加强法律和秩序及整体稳定。

国际社会一次又一次地遇到严峻的基本现实：我们在大多数冲突中不得不以如此高昂的代价进行干预。我们懂得和平与稳定总是能够在关心人民基本需求的管理制度下而得到有效保证。海地也不例外。海地人是自己未来的建筑师。然而鉴于该国的普遍贫穷及其严重的经济和社会问题，国际社会应当同海地政府和人民协作，在选举后时期实施一项大规模的国家重建方案。我们通过借鉴我们从共同经验中积累的智慧，能够帮助改变海地。我们希望将适时更改联合国海地稳定特派团的任务规定，使其能够在这一工作中发挥主导作用。

我们感谢阿根廷代表团拟定了主席声明草案，我们完全支持该草案。

马希格先生（坦桑尼亚联合共和国）（以英语发言）：部长阁下，我们感谢阿根廷代表团安排这次关于海地问题的公开辩论，并感谢你主持本次会议。我国代表团同各位成员一道欢迎海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下来到安全理事会。我们感谢他作了深刻的讲话。

我们祝贺普雷瓦尔先生获得选举胜利，并赞扬海地人民在 2006 年 2 月 7 日的总统和议会选举中对他投了民主的信任票。我们敦促海地人民在等待完成第二轮立法选举和随后的地方选举的时候保持同样的平静，以成功地完成政治过渡并建立民主体制。在这中间，必须保持选民的兴趣、希望和愿望等选举进程的势头。

我们赞扬联合国海地稳定特派团及其团长兼秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使。我们还赞扬海地选举委员会、部队派遣国、海地的邻国及其所有盟友为组织和监督已证明是自由的、公正的和可靠的选举所做的共同努力。上个月的成功经验应是下个月第二轮选举的好兆头。

过去几十年中对海地造成严重破坏的循环性政治不稳定和自然灾害同该国根深蒂固的贫穷现象是分不开的。最近这次为使海地再次重新开始而进行的国际努力，必须是一次从过去的失误及其基本起因中吸取教训的努力。民主选举应当是全面和不可逆转的改革的切入点和起始点。必须更新政治、司法和施政机构，同时解决海地人民的长期社会和经济贫穷现象。

包括联合国在内的国际社会必须对海地作出长期、协调的承诺。我们必须认真努力，把资源投入于政治稳定、施政结构以及社会和经济基础设施，才能指望吸引私营企业在海地投资。我们必须避免犯过去那种有选择性的、临时的和短期的国际介入的错误。因此，必须重新确定联合国海地稳定特派团在选举后的任务，以为在各主要部门协调展开建设和平做好准备。

我们期待着组成一个亲民的议会、一个尽忠职守的内阁以及一位无私奉献的总理，这一团队将把为人民及其需求服务置于其优先事项的首位。他们应当立即在民族和解、尊重人权、推行法治、社会和经济复兴以及同国际伙伴们展开建设性接触等方面开展工作。

我们满意地注意到，海地的安全局势已经显示有所改善的迹象。自普雷瓦尔先生当选海地总统以来，绑架事件大幅度减少。前士兵重返社会的工作应继续得到适当关注，以处理被误导的不满情绪，而这种不满情绪会再次变成破坏稳定的因素。

最后，我们感谢阿根廷代表团编写了主席声明草案，我们支持这份草案。

德拉萨布利埃先生（法国）（*以法语发言*）：我很高兴地欢迎海地新总统勒内·普雷瓦尔先生与会，并祝贺他当选。他的当选反映了海地人民无可置辩的选择。我们认真听取了他的讲话，我们祝愿他在新的职务中一帆风顺。我们保证，他在他必须应对许多挑战时，一定能得到我们的全力支持。

我完全赞同奥地利代表以欧洲联盟的名义将作的发言。这里，我将提出几点补充意见。

在选举总统期间海地人大规模的参与，以及和平地举行了第一轮议会选举，这些是朝向海地实现和平的道路上迈出的重要一步。具体而言，这些是海地摆脱过去的暴力和政治不稳定的机会。海地当局现在必须作出努力，按照绝大多数民众的希望促进和解和包容的政治进程。

我要赞扬秘书长特别代表巴尔德斯先生以及联合国海地稳定特派团（联海稳定团）在这一成功中发挥的作用。巴尔德斯先生成功地将海地各政治行动者聚集在一起，从而使联海稳定团得以成功地执行了它的首要任务：确保该国的政治过渡。

但是，这只是第一阶段的结束，需要应对的挑战依然十分严峻。国际社会，首先是联合国的长期承诺必须得到维持。联海稳定团必须相应调整它的任务，我们将感谢秘书长将在这方面向我们和新的海地当局提出的建议。

我现在要简要谈谈我们认为是在今后数月内最紧迫的一些挑战。

第一项挑战是完成政治过渡。必须按计划举行第二轮议会选举。海地当局和临时选举委员会必须在国际社会的支助下，确保开展可取得无争议结果的透明进程。总统必须能够迅速根据宪法规定，在新议会宣誓就职。

此外，尽管近周取得了进展，但依然需要开展许多工作，以恢复海地的安全。继续存在无政府状态地区的情况，对海地的所有居民造成十分有害的心理影响，也是对巩固民主进程以及对国家发展的威胁。处理这一问题就必须作出双重回应：军事和人道主义的回应。就更长期而言，必须通过加强海地国家警察确保安全；为此，警务改革至关重要。

但是，改革警务本身并不可能实现安全和法治。因此，第三项优先必须是司法部门——这是一个依然需要开展几乎所有工作的领域——和为解除武装、复员和重返社会方案（复员方案）而做出努力，同时考虑到海地情况的独特性。

更一般而言，必须在国家和地方两级许多领域加强国家能力，并必须促进海地的发展。不启动可持续经济和社会发展的进程，就不可能有稳定。在这方面，我们回顾我们认可了《临时合作框架》，该《框架》对于捐助国协调它们本身之间以及与海地当局之间的行动是必要的。

在新当局承担起职能时，就标志着一个新阶段的开始，但并不标志着稳定进程的结束。必须动员国际社会协助当选总统和今后的政府为该国的复苏开展工作。在建设和平以及正在开始出现的法治的这一新阶段，国际社会与海地当局一起持续参与至关重要。海地人民必须能依仗国际社会的长期参与。

主席先生，我国代表团支持贵国代表团编写的主席声明草案。

埃米尔·琼斯·帕里爵士（联合王国）（以英语发言）：主席先生，你今天出席会议之举十分受人欢迎。我愿祝贺并欢迎当选总统普雷瓦尔，并感谢特别代表巴尔德斯先生作出了持续的贡献。

我赞同奥地利主席稍后以欧洲联盟的名义所作的发言。

我认为，安全理事会和整个联合国今天上午对海地表示的明确、坚定和长期的支持至关重要。自 1995 年以来，已经有了六个联合国海地特派团。现在时机已到，我们必须表明一个简单的信息，那就是我们都支持海地新政府，并认识到我们在那里对新政府的责任，还认识到该政府在领导海地这一进程中的作用。

建设和平有三个关键因素。第一个因素是巩固民主进程，在法治的基础上建设民主机构。因此紧迫的任务是完成第二轮选举。但选举本身并不是目的所在；目的在于选举之后出现什么情况，人们将建立起什么。这是对海地的重大挑战。

第二个因素是解决地球上最贫穷国家之一的贫困问题并促进其经济复苏。圭亚那的部长提到了《千年发展目标》。这些目标是人们希望看到海地政府能实现的基本方面。但要做到这一点，对任何国家都很困难；对于目前处于困境的海地而言则是难上加难。因此，我们大家都必须按照海地政府制定和提出的方案，共同支持这些优先事项。因此，将《临时合作框架》的期限延长到 2007 年 12 月，是朝正确方向迈出的受人欢迎的一步，但还需要开展更多的工作。

我认为第三个组成部分是实现安全。目前，维持和平人员的作用极其重要，但还必须在解除武装、复员和重返社会方面以及改革海地国家警察方面取得进展——如我的一些同事谈到的那样——这正是第 1608（2005）号决议的切实要求。这里同样，警察发挥更大的作用，以及处理首都的“禁区”以及其他问题，是安全的基本要求。

这次讨论以及从我们所知的情况显然表明，挑战十分严峻。联合王国希望，今天的会议将是国际社会发出的信号，在该国走向十分新的未来之时——走向在我们希望该国一帆风顺的未来之时——我们承诺提供持续的支持。如我先前所说，为了对它支持，我们必须在那里。

最后，我们完全能够接受贵国代表团拟定的主席声明草案。

福博尔-安德森先生（丹麦）（以英语发言）：我像其他发言者一样感谢秘书长特别代表巴尔德斯作了通报，并欢迎当选总统普雷瓦尔来到安理会。丹麦赞同奥地利很快将代表欧洲联盟作的发言。

丹麦祝贺勒内·普雷瓦尔在选举中获胜。2 月 7 日的选举具有重大历史意义。参加投票的人数多，并且选举在相对和平的气氛中举行，这对海地的民主前途来说是一个好兆头。我们期待着将于 4 月 21 日举行的第二轮选举，从第一轮选举中获得的经验教训将会有益于下一轮选举。及时举行地方和市政选举对确保民主在海地各级政府扎根也是至关重要的。

安全局势总的来说似乎是稳定的，与几个月之前相比大有改善，这也包括在索莱尔市。在最近几个月中，绑架事件次数大大减少。尽管如此，暴力犯罪仍然普遍存在，并仍然是一个严重关切。我们完全支持

联合国海地稳定特派团（联海稳定团）在协助国家当局进一步改善安全局势方面所作的努力。

海地新政府将面临一些严重挑战，所有这些挑战之间都是密切相关的。和解是挑战之一。丹麦认为，建立一个基础广泛的政府将有助于促进民族和解。它呼吁海地所有政治领导人彼此合作，以共同应对那些挑战。重要的是，和解努力必须在海地社会各级制度化。和解成功将会促进在应对该国所面临的其他挑战方面取得进展。

这种挑战之一是加强法治，包括对人权的尊重。这将需要进行有效的警察改革，并辅之以司法改革，以处理特别是以下事实所造成的严重问题：监狱中90％以上的犯人仍在等待审判或是被预防性地拘留，包括前总理伊冯·内普蒂纳。我们完全支持在联海稳定团支助下，在海地警察总监 Andresol 先生领导下在警察改革方面继续作出的努力。此外，我们期待着秘书长就联海稳定团如何能够最佳地支持改革和加强关键政府机构提出的建议。我们希望，那些建议将包括一个关于司法部门改革的实质性章节。

我们希望，民族和解和法治还将提供一个更有利于在解除武装、复员和重返社会方面取得进展的环境。增强对国家当局的信任将有助于鼓励人们交出武器，特别是如果辅之以能够让人们找到其他生计的社会-经济方案的话。社会-经济援助，包括速效项目将在加强对新政府的支持和它的合法性方面发挥关键作用。解除武装，复员和重返社会工作以及为解决极端贫困而作出的努力将会促进改善海地的安全。

海地的诸多挑战是密切相关的。无论是海地新政府还是国际社会都不能无视其中的任何一个挑战。为了应对这些挑战，将需要国际上继续作出长期承诺。这些挑战不会在一夜之间得到解决，海地的近代史已经充分地证明了这一点。我们相信，新政府将充分致力于执行这个任务。我们希望，国际社会这一次也准备奋力贯彻始终。

我还要向巴尔德斯特别代表和联海稳定团的工作人员表示敬意，他们在协助海地走上民主、稳定和发展的道路方面作出了不懈的努力。

最后，我们感谢阿根廷代表团拟定了主席声明，我们完全同意这个声明。

主席（*以西班牙语发言*）：我请危地马拉外交部长豪尔赫·布里斯·阿瓦拉拉奇先生阁下发言。

布里斯·阿瓦拉拉奇先生（危地马拉）（*以西班牙语发言*）：主席先生，首先请允许我特别向你表示欢迎。看到危地马拉的一个亲密朋友、外交、国际贸易和宗教事务部长豪尔赫·恩里克·塔亚纳先生主持本次会议是荣幸的。这对我们来说是非常吉祥的。我们非常高兴地知道，我们可以指望一位杰出的阿根廷外交官以宝贵的经验指导我们进行这次辩论。

我还要祝贺海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生阁下最近当选，并转达我们对他的政府的坚决支持，因为我们大家都希望，海地将实现稳定，从而实现全面发展。

我们欢迎召开这次关于海地问题公开辩论会的举措。我们认为，至关重要的是，在这个存在多种挑战的关键性过渡时期，我们都需要参与关于必须促进那个兄弟国家中的民族和解、经济发展和机构加强的对话。

在这方面，我国代表团同意圭亚那外交部长塞缪尔·英萨纳利先生代表里约集团所作的发言。

自海地危机爆发以来，我国一直对那个崇高国家的人民表示声援。此外，危地马拉政府还表示它真诚希望海地所有政治派别将达成一种基本共识，以使它们能够建立和巩固一个真正的民主制度，并促进一种能确保该国可持续发展的积极环境，从而为所有海地人造福。虽然实现那些关键目标的主要责任在于海地人自己，但我们认识到，只有国际社会做出协调、慷慨和长期的合作努力，才有可能做到这一点。

正是出于这些原因，我们重申坚决支持联合国海地稳定特派团（联海稳定团）正在进行的工作。联海

稳定团的主要军事和文职组成部分来自拉丁美洲。危地马拉特别对负责海地问题的秘书长特别代表和联海稳定团团长胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使所做的工作表示支持。

根据我们选择以和平和谈判的方式解决冲突的政策，危地马拉政府已重申致力于和愿意参加联海稳定团。为此，它派遣了现驻在海地的由 87 名危地马拉宪兵组成的一个特遣队。这支特遣队目前是我国为联海稳定团派遣的人员。

危地马拉认为，联合国在海地的作用特别重要，特别是鉴于国际社会过去在该国遭受的挫折。这次，我们必须把这个特派团视为一个全面和长期的行动。这个行动将继续下去，直到实现我们的目标，即让海地人民有机会在自由和民主的环境中实现自治，并享有较好的经济和社会条件。

我们必须认真注意过去的错误。出于以上原因，我们深信，国际社会在海地的参与是一个长期承诺。

2005年3月9日在巴拿马开会的中美洲一体化体系成员国的国家元首和政府首脑强调了海地民主进程对整个区域的重要性。因此，他们呼吁联海稳定团继续存在，直到该进程得到巩固。

至于海地目前面临的挑战，我们同样对该国目前脆弱的安全局势以及前军队持续的负面影响感到关切。我们对同犯罪团伙有联系的武装匪帮构成的挑战特别感到关切。我们了解，街头的挑战是巨大的，并且这种武装匪帮控制了整个街区，他们在里面无法无天和对居民实行暴力。

司法制度的软弱是海地人民今天面临的另一个重大障碍。不得拖延向法律和秩序机构提供的技术援助。我们必须帮助海地国家加强民主机构，以确保和平的、有生产力和有条不紊的共存。

因此，危地马拉认为，国际社会、区域组织、国际金融机构、各机构、方案和非政府组织继续支持海地人民是很重要的，使其能够充分享受他们的基本权利和自由，同时支持新政府调查罪行，以便通过国家警察和司法制度的改革、改组和加强，结束有罪不罚现象。没有这些机构，有效和迅速的司法是不可能的。在这方面，我们呼吁新政府紧急采取具体的措施，通过有效调查指控和起诉凶手，防止和惩罚犯罪行为。

目前，以短期措施解决该国目前的安全危机是不够的。必须要求采取全面的方法，解决政治局势、安全、司法、人权和经济发展。不采取全面的方法，将难以打破造成沮丧、暴力和对法治机制缺乏信心的恶性循环。

危地马拉谨强调解除武装、复员和重返社会方案的重要性。我们同其他国家一样，对联海稳定团提议方案的执行工作的拖延以及这类方案的资金筹供问题感到关切，尤其是重返社会方案。

尽管自由选举进程本身是一个重大成就，开展一个包容性的全国对话进程也是至关紧要的，这一对话将使所有政治和社会团体能够实行真正的自决。

我国代表团必须提到赤贫和高文盲率和营养不良率之类的基本问题，这些问题继续剥夺了海地人的基本经济、社会和文化权利，从而加剧了无视基本的公民和政治权利的后果。

我们认识到，新政府将无法在短期内大幅度解决这些问题。然而，它能够开始制定连贯和全面的倡议。因此，我们呼吁它同社会各部门合作并在国际社会的坚定支持下，起草并执行一项长期的发展战略，以便能够满足每一位海地公民的社会和经济需求。

关于海地及其人民面临的挑战和任务，我国代表团呼吁国际社会和特别是捐助国在《临时合作框架》范围内向海地提供必要的支持和援助，以便使海地能够克服过去的问题并在该国建设一个法治、民主和充分享受人权的未来。

因此，我们必须把海地的挑战当作共同的挑战，并履行我们对该国表示声援的责任，该国在整个历史上遭到了如此不公正的惩罚。我们将继续致力于重建和稳定努力，这项努力将使海地人民成为自己命运的主人和自身发展的动力。

主席（以西班牙语发言）：我现在以阿根廷共和国外交、国际贸易和宗教事务部长的身份发言。

我谨首先感谢秘书长科菲·安南的发言。我谨特别感谢他在发言中提出的概念，为我们关注海地政治进程提供了重要的指导。我也谨感谢秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使就海地当前局势所作的详细的通报。他作为联合国海地稳定特派团(联海稳定团)团长的任期将要结束，我们谨向巴尔德斯大使表示特别感谢，他的政治和专业技巧以及当然还有他的个人品质，大大促进了联海稳定团和海地的有希望的未来。

在这方面，阿根廷谨重申，我国特别希望看到下一位特别代表是向特派团派遣部队的一个拉丁美洲国家的国民。

当然，我谨特别向海地当选总统勒内·普雷瓦尔先生表示祝贺，并感谢他出席本次会议并就他的国家未来的挑战所作的发言。阿根廷也谨向海地人民表示最热烈的问候，为了行使投票权，他们许多人不顾重重困难，行使他们的公民职责。

我们也谨感谢美洲国家组织为组织选举提供了宝贵的合作。

阿根廷谨特别申明，我国赞同圭亚那共和国外交部长塞缪尔·英萨纳利先生今天上午代表里约集团所作的发言。

我国认为，即将把权力移交给一个代表性的民主政府，将翻开海地历史的新的篇章，并且是绝不能浪费的一次机会，以便海地人民及其领导人在国际社会的持续支持下，能够最终摆脱不稳定、贫困、停滞和政治暴力。

我们认为，在本阶段能够对联合国在海地的存在作出初步的评估。我们认为，联海稳定团是成功地重建安全和稳定环境的决定性因素，这一环境促进了选举进程的进行，从而为重建机构和重新开展经济活动奠定了基础。

此外，特派团能够表明拉丁美洲对本半球事务的承诺，尤其是对该区域和平建设任务的承诺。因此，我国和其他联海稳定团的拉丁美洲部队派遣国在其外交部和国防部之间开始了一个协调进程，以便提高分遣队工作的效率，最终目标是确定实地的联合和互为补充的项目。

安全理事会和各实地机构面临一个重大职责：在此新阶段合作，以免重复过去的错误。目前仍在进行的选举进程必须迅速完成，以实现迅速的权力移交，组成议会以及地方和市级政府。选举是民主重建的第一步，但长期稳定还需要其他因素。在这方面，我们重申，我们坚信社会和经济发展是保障安全与民主施政的关键。

我们认识到，普雷瓦尔总统面临艰巨的任务。我们认为，缔造和平的战略必须侧重若干支柱。第一是安全，必须巩固安全局势。必须说，最近几个月安全局势在改善。第二是法治。必须重建机构，使法治建设得以进行。第三，必须实施一项可持续的长期经济振兴计划，以便指导海地人民的努力和国际社会的支助。第四，必须非常迅速地建立或者重建一套基本基础设施，为公民更好地提供必要的基本服务。还必须确保人民切实体会到，民主将带来具体的利益，而且这些利益是明显可见的。

仍然有待解决的挑战包括，新政府必须在国际社会的支持下，通过一场包容性政治对话，继续争取实现海地人民之间的和解。不能立法规定和解；相反，和解必须植根于社会所有成员的共同努力。谅解的道路与接受民主规则，对解决过去的问题将有根本性作用。

必须促进警察及司法和监狱制度的改革。海地必须改革其安全结构，使海地能有一套充分尊重个人保障、装备齐全、现代、高效率的制度。我国准备在司法和促进人权领域合作。海地必须拥有合格的人员及强有力和值得信赖的民主机构。

在发展领域，国际社会必须继续支持海地拟订一项全面减贫战略。新当局必须根据《临时合作框架》重新界定其优先事项，确定能够真正满足海地人民需

要的优先项目。创造就业和提供基本社会服务是在近期内必须特别注重的两个中心问题。

阿根廷将继续合作，通过参加联海稳定团和《临时合作框架》已经提出的合作方案，继续支持海地，并通过“白盔计划”协调人道主义援助。但是，我们愿重申在普雷瓦尔总统最近访问布宜诺斯艾利斯时所达成的承诺与协定，根据这一承诺和协定，合作将增加和产生重要作用。我们将协调行动，使行动不再仅仅满足捐助者，而对受援者往往无益。因此，我们将继续协助普雷瓦尔总统。

海地现在开始的新阶段，将要求各方，尤其是海地统治阶级的承诺。整个海地社会面临一项重要的挑战，整个海地社会应当以和平与有效的方式参与日常政治进程。

在这方面，我们愿利用当选总统勒内·普雷瓦尔今天在场的机会，重申国际社会，特别是拉丁美洲对该国发展和加强持久法治的承诺。我们不怀疑我们有能力共同协作，建设性地实现上述目标。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我现在请经济及社会理事会主席、突尼斯常驻代表阿里·哈沙尼大使发言。

哈沙尼先生（经济及社会理事会主席）（*以法语发言*）：我荣幸和高兴地以经济及社会理事会主席的身份，在今天安全理事会有关海地局势问题的本次会议上发言。我谨感谢安理会主席阿根廷提供这一机会。我也要对拉托尔图总理过去两年的卓越努力，以及当选总统勒内·普雷瓦尔，表示衷心祝贺。我请他接受我们的祝愿，祝愿他工作成功。根据他在最高层的政治经验，我们相信他有能力领导海地走上稳定与发展的道路。

海地现在处在一个历史转折点。经过过去两年的政治过渡，该国现在已经能够设立一个稳定的行政管理和机构制度，解放该国种种重要力量，加强政府运作，以满足居民的各种基本需要。克服贫困的斗争，只有在一种政治和社会和平的气候中，通过加强公共结构，才能告成。正是这个目标使整个国际社会汇集在一起。

社会与经济发展和政治稳定两者之间的关系不再需要说明。联合国内若干机构已经强调，贫穷国家明显存在不稳定和政治暴力的风险以及在缺乏大规模国际援助的情况下维持稳定的困难。海地就是一个例子。因此，经济及社会理事会和安全理事会必须携手努力，解决该国的各种问题。

海地问题列入经济及社会理事会议程已经有若干年。1999 年为拟订有关海地长期发展的建议而设立的特设咨询小组，在 2004 年 11 月又被重新启动，而且在今天该国恢复稳定的情况下，更加具有意义。去年，该小组在给经济及社会理事会的报告中，不仅强调了经济危机的严重性，而且还强调了该国各地社会和环境危机的严重性。

我们大家都认识到海地当局所面临任务的艰巨。在这方面，只有在海地当局和国际社会之间建立长期伙伴合作，才能带来期待已久的恢复。最近几个月来，特设小组已经同负责规划和协调外来援助和正在制定一项减贫战略的海地有关当局会晤。最近，该小组同规划部下属的集思广益战略智囊小组的成员会晤，该小组负责研究长期发展思路问题。我们认为，这些努力很有希望，因为就该国发展的主要支柱达成协议，再加上一个举国共同的愿景，是恢复的先决条件。这一思路也有助于展开我们现在所期待的全国对话。

国际社会必须对海地发展作出贡献，长期响应，慷慨解囊。经济及社会理事会已承诺对这一进程进行监督和指导，特别是通过其特设咨询小组。在 2006 年的日内瓦实质性会议上，它将根据该小组即将提出的报告及其中的建议，继续这样做，其重点将是国际援助的一致性和可持续性。

通过海地各方及国际各方的联合努力，海地是能够根据其人民在广泛的民族共识内的期望，解决危机，实现发展前景的。每个人都必须为此作出最大努力。请放心，对于海地，经济及社会理事会将发挥其应有的作用。

主席（以西班牙语发言）：下一位发言者是巴西外交部主管政治事务副秘书长安东尼奥·帕特里奥塔大使，我现在请他发言。

帕特里奥塔先生（巴西）（以西班牙语发言）：主席先生，我首先代表塞尔索·阿莫林部长，对你作为安全理事会主席所做的出色工作，向你及阿根廷代表团表示衷心祝贺，并欢迎你决定举行关于海地问题的此次公开辩论。上选总统勒内·普雷瓦尔的出席使今天的会议具有了特殊意义。

我还要代表巴西政府，对海地大使费奈隆昨天在巴西利亚不幸去世表示慰问。

我们今天的会议是在海地的选举进程取得成功的背景下召开的。参加 2 月份总统选举的人数众多，向我们传达了一个希望的信息，它显示，海地实现民主显然是可能的。我们对第二轮议会和地方选举的选举日程获得通过表示欢迎，我们希望这些选举能够在透明和稳定的气氛下举行。具有代表性和民主性的海地议会的选举产生，将使选举进程宣告完成，而这正是联海稳定团的核心任务。巴西谨鼓励新政府促进所有海地人之间的包容性和建设性政治对话，这样才能完善施政，为促进经济发展和社会正义的新努力创造适当条件。这是普雷瓦尔总统在他今天的发言中所提到的施政契约。

我国重申坚定地致力于联合国促进海地稳定与重建的努力。我谨对普雷瓦尔先生 3 月 9 日和 10 日访问巴西表示满意，访问期间，他会晤了卢拉总统和外交部长，随后访问了智利和阿根廷。我们还认为，海地和加共体之间关系最近的密切发展是非常积极的，也是一个重要信号，说明海地正在重新加入加勒比大家庭，从更广泛的意义上说，正在重新加入拉丁美洲大家庭。该区域一些部长和副部长今天在此出席会议，就是这些关系更加密切的证明。

海地的未来对联合国来说是一项重要挑战。海地的问题深深植根于政治、社会和经济问题，而不仅仅是安全问题。我们不能只从军事角度寻找解决办法。我们认为，国际社会必须继续支持海地，立即为其提供财政资源，并继续关注海地的经济、社会和机构重建。今后的国际援助努力应当侧重于加强基本领域，如司法机构和警察以及基础设施方面的发展活动，以便为可持续发展创造更好的条件并创造就业机会。

国际社会在与海地政府的对话中，必须就联海稳定团未来的任务范围提出建议。正如智利和其他一些国家今天所强调的那样，将海地列入近来成立的建设和平委员会的日程，也非常重要。

为准备迎接将来的挑战，世界银行联络小组的成员认为应该在 2006 年 9 月以前组织一次新的捐助者会议，将《临时合作框架》延长至 2007 年底。巴西将有幸在今年 5 月在巴西利亚主办一次捐助国和海地新政府之间的部长级会议。我们还正在通过外交渠道开展工作，支持通过国际货币基金组织免除海地的债务。

巴西认为，现在正是制定行动计划，为普雷瓦尔政府的第一个 100 天提供支持的有利时机。这样一个计划应能综合利用工程公司的潜力，创造显著数量的就业机会。我谨强调指出核心小组在协调国际社会在海地的努力方面所发挥的作用以及经济及社会理事会特设咨询小组的重要性。

我们还必须向博尼法斯·亚力山大总统在目前过渡期间的不懈努力致意。同样，我们感谢热拉尔·拉托尔图总理对这一过渡的指导，他的指导使我们得以今天在此欢迎海地进程进入新的阶段，并重申我们对海地未来的信心。

我们还要对胡安·加布里埃尔·巴尔德斯大使的能力及其致力于该区域的奉献精神表示衷心感谢。由一位智利外交界的代表来领导国际社会在海地的努力，让人感到特别满意。主席先生，同你一样，我们也认为，考虑到拉丁美洲国家在政治和财政上大力致力于海地稳定，他的继任者最好也来自该区域某个国家。

（以法语发言）

主席先生，请允许我通过你向海地代表团和当选总统勒内·普雷瓦尔致以我们最热烈的祝贺并表示我

们最坚定的支持。正如卢拉总统所说，只要需要，巴西部队就将继续留在海地。各位可以放心，我们决心确保联合国作出一切努力，以保证海地在巩固民主的氛围中走上可持续发展的道路，再次真正成为安的列斯之珠。

主席（以西班牙语发言）：我的名单上仍有一些发言者。征得安理会成员同意，我打算暂停会议至下午 3 时。

下午 1 时会议暂停